

朝朝暮暮



「因為含妹喜歡玫瑰，其父便是弄花……」
 「那為甚麼不多種玫瑰？」
 「玫瑰都種在院邊，」
 「可以讓我看看嗎？」
 「黃小姐回頭望着他。」
 「請過來吧！」
 黃小姐走了一個灣，拂柳，朝石走了一個灣，迎面便見幾株影影綽綽，綠葉叢中上端，一塊雲石刻着玫瑰圖。
 我們的玫瑰都種在這裏，」如風回過頭來。
 「啊！你們的玫瑰真美極了，黃小姐望着綠茵深處，那深紅，蛋黃色的玫瑰低頭。」
 「這塊地方也真有別緻，」
 「一切都是我妹妹的設計。」
 凌小姐有心思，她喜歡玫瑰……
 「你喜歡玫瑰嗎？」她回望着他。
 「我也喜歡的，」他隨嘴漫應。
 「那你學是情，豐富的人！」黃小姐充滿熱情的眼睛望着他。
 「不，那你不猜錯了，我對花沒有深愛，只是喜歡。」
 (五八零)

振華器批發有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
 121 Keefer Street, Vancouver 4, B.C.
 Tel. 681-1728

本號專辦亞洲名廠瓷
 器，花瓶，餐館用瓷具
 ，古玩，亮貴，油畫，
 宮燈，唱片，唱帶等名
 貴商品，批發零售，登
 律歡迎。并專接辦樓款
 業務。
 經理 李漢生(北進)
 司徒偉林

寫字樓招租

量市定街東九號或樓修美觀寫字房
 出租，適合律師醫生或出入口行辦事處
 ，知租處：國信公司司理詢問。電話：
 六八式、式四四 或 H. A. Roberts Co.
 Tel. 682-1171

宜長工洗盤碗

兼打掃一名，工金從優，請函洽，并列
 明地址。Wander Inn, Box 97, Casha Creek,
 B.C. V0K 1H0

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
 62 W. Hastings St.
 Vancouver 4, B.C.
 Phone: 685-0111



本公司經營四十餘年，現擴
 張營業共開支店十間，向蒙
 華友光顧，不勝感謝，茲為
 便利起見，特聘請名廠彩色
 電視機，霜櫃，電爐，洗衣
 機，碗櫃，家庭用具，床，衣
 椅，地毯，其他各種傢俬俱
 全，貨多揀擇，價錢相宜，如
 蒙光顧請與袁金榮君可用
 華語接洽，極表歡迎。

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
 550 Main Street Vancouver 4, B.C.
 681-8531

新從祖國運到
 防火板面方型，圓型摺簾椅，
 防火板面麻雀椅，圓型小摺凳，
 電鍍鋼管折椅，打字機檯，
 書架，熨衣板等。
 歡迎僑胞參加選購，
 外埠郵寄一律歡迎！

聯興公司

RON HING CO.
 227 Keefer Street
 Vancouver 4, B.C.
 Tel. 683-4918

唐山水貨。
 沙田柚，紅芽芋，板芋仔，
 板芋頭，鮮粉葛，大茨菇，
 鮮馬蹄。

暗市黨儀館

ARMSTRONG & CO.
 304 Dunlavy Ave Vancouver B.C.

本店創設四十
 餘年經驗豐富
 價錢克己服務
 周到遠近聞名
 華友光顧極表
 歡迎如有接洽
 請向李榮
 待明華人經理李榮
 本館電話 254-2821
 本館地址 255-8814

O.K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式六號
 電話：六八七、七一式七
 式五三、〇三式六

單雙人床大平賣
 每套由五十四元九五起

鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE
 237 E. Hastings Vancouver, B.C.
 Phone: 681-5924

鳳城風味
 蝦肉云吞
 羊城粥品
 銀絲細麵
 各式油器
 柱候食品
 營業時間：上午十
 一時至晚上十二時
 由九月九日起
 每逢星期四休息

雲華眼鏡公司
 隱形眼鏡專家 配鏡精明
 (特價 \$15) 絕對 \$16元
 精工修理破舊眼鏡
 全埠最平即配即有
 營業時間：上午九時至下午七時
 例假照常營業
 MAX OPTICAL CO.,
 329 E. Hastings St., Van. 4, B.C.
 電話 687-4138

文華大酒家

Top Of The Mandarin Restaurant
 Atop Mandarin Centre
 611 Main St., Vancouver 4, B.C.
 Phone: 687-9608, 687-9609

名正禮堂 筵開十席
 宗廚數名 烹調精美
 粵式點心 應有盡有
 燒烤美點 隨意小酌
 精製宵夜 隨小酌
 早茶點心 隨意小酌
 宵夜宵夜 隨意小酌
 青島啤酒 隨意小酌
 家鄉風味 隨意小酌
 豐儉隨意 隨意小酌
 特製點心 隨意小酌
 結婚禮餅 隨意小酌
 生日蛋糕 隨意小酌
 歡迎預訂 隨意小酌

Bank of Montreal
 The First Canadian Bank
滿地可銀行
 華埠支行新址片打東街一七八號

本行招請女職員
 女書記員壹名，最
 好有銀行經驗。
 臨時出納員壹名，
 每週工作兩天。
 (星期一及星期五)
 有意應徵者，請親自
 到本行人事部接洽。

欸付期分以可債公買購

管理：康國材
 Manager T. Mah
 電話：684-1317

廣生雜貨行
 236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
 683-3052

新到

西河紅棗	鮮紅蝦米
天府花生	大花旗參
排菜片	梅菜心
鮮椰汁	海蜆皮
魚翅湯	天津蜜棗
大雞羹	每個八毛
中羅漢菓	每個六毛

飛龍油漆裝修
 專業油漆裝修，服務週到，價錢相宜。
 電話：八七三、三二一八
 Worldtan, Painting & Decorating 電話 574-7334

哥倫比亞運輸公司
 539 Main St., Vancouver, B.C.
 電話：六八七、七四九
 或七四七、七一八〇

本公司專門辦理進
 出口貨，移民人
 員行李及搬運等運
 輸工作，快捷妥當
 忠誠服務，收費低
 廉，備胞光顧，不
 論大小，遠近登律
 歡迎。
 請電譚君

日山
 美術廣告，裝璜設計，
 招牌告白，餐館壁畫，掛畫，門面招牌
 ，中國宮殿式龍鳳裝飾品，按圖設計，
 零售批發。歡迎來料加工。
 電話：五五四、九〇七

北美洲針灸學院
 梁覺立
 4584 Fraser St.
 Phone 879-3627
 Vancouver 10, B.C. (離 E. 30 Ave.)

美國內華達州及阿利近
 州政府已通過法案准予
 針灸合法執業

南華麵廠
 Top-Valu Food Products Ltd.
 136 Powell Street Vancouver 4, B.C.
 PHONE 683-0733

各種麵粉
 日日生鮮
 超等乾麵
 爽滑可口
 新製機器
 名師精製
 大小光麵
 均極歡迎

蔣佐治
 專營名廠及五門修理顏色及黑白電視機
 工作保證滿意快捷妥當備備光顧特價優
 待可光顧。
 日間電話：二五三、九四三四
 六時後電話：五三〇、〇八八五
 地址：一六一六市定東街

元昌肉食公司
 DOLLAR MEAT STORE
 266 E. PENDER STREET
 TEL. 681-1052

巧製
 脆皮大乳鴨
 脆皮白切雞
 美味桂花腸
 鮮明肉類
 承接金豬
 逢星期四營業至
 下午四時收市

黃炳超會計事務所
 BING C. WONG & ASSOCIATES
 Accounting and Taxation Service
 164 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
 682-7561 - 681-7562

專辦
 入息稅項
 月結年結
 會計事務
 特設電腦計算機輔助
 每月接時上門服務
 兼協助
 投資交易
 物業管理

英皇電器修理工程
 合修牌機，新裝電器。
 免費估價，電器修理。
 電話：九八〇、五八八八 余瑞倫

花旗麵廠
 Northwest Food Products Limited
 355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 584-9820

五磅十扎
 花旗麵
 雲吞麵
 花旗炸麵
 蒸雲吞皮
 蒸雲吞皮
 鮮春捲皮
 鮮春捲皮
 新鮮蛋仔
 幸運餅仔
 歡迎辦索發批沽零

華仁蛋撻
 中秋月餅
 電話：六八一、八〇一七